

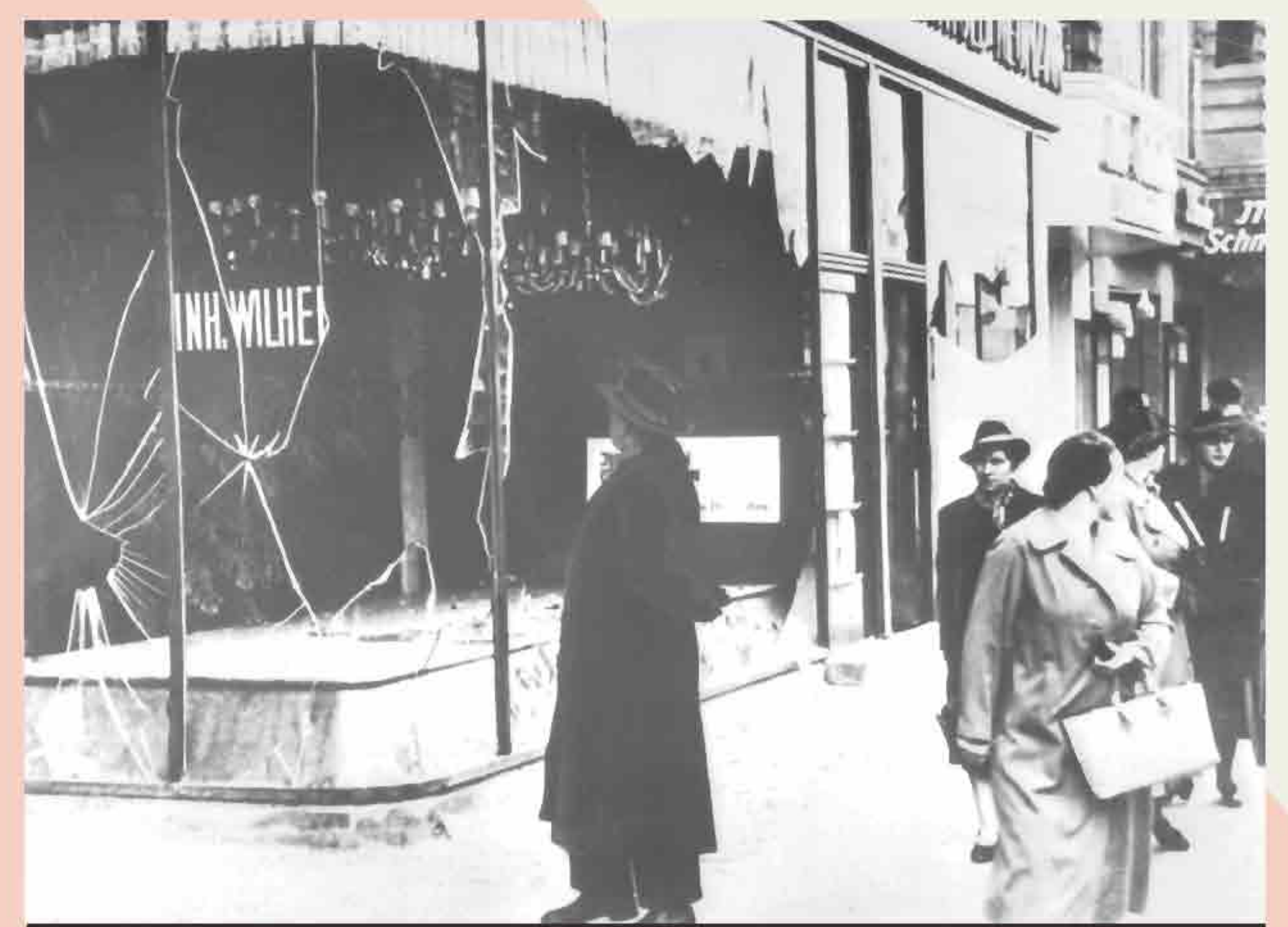
KRISTALLNACHT คินกระจกแตก

The Night of Broken Glass

“Beginning systematically in the early morning hours in almost every town and city in the country, the wrecking, looting and burning continued all day. Huge, but mostly silent, crowds looked on and the police confined themselves to regulating traffic and making wholesale arrests of Jews ‘for their own protection.’”

Otto Tolischus

The New York Times , November 10, 1938



Jewish shop in Berlin with shattered windows.

CL: Wiener Library, London

วันที่ 7 พฤศจิกายน พ.ศ. 2481 เฮอร์เชล กริซซปาน (Herschel Grynszpan) นักศึกษาอายุ 17 ปี ยิงนักการทูตชาวเยอรมันแอร์นสต์ ฟอน ราธ (Ernst von Rath) เสียชีวิตในปารีส เป็นการระบายความแค้นที่ครอบครัวของเขาถูกขับไล่ออกจากเยอรมัน การกระทำนี้เป็นเหตุให้โจเซฟ เกิบเบลส์ (Josef Goebbels) ฉวยโอกาสร่วมกับหัวหน้าหน่วยเกสตาโป ไรน์ฮาร์ด เฮย์ดริช (Reinhard Heydrich) ปลุกระดมให้ทำการกวาดล้างชาวยิวครั้งใหญ่ ซึ่งต่อมารู้จักกันว่าเป็น “คินกระจกแตก”(Kristallnacht: The Night of Broken Glass)

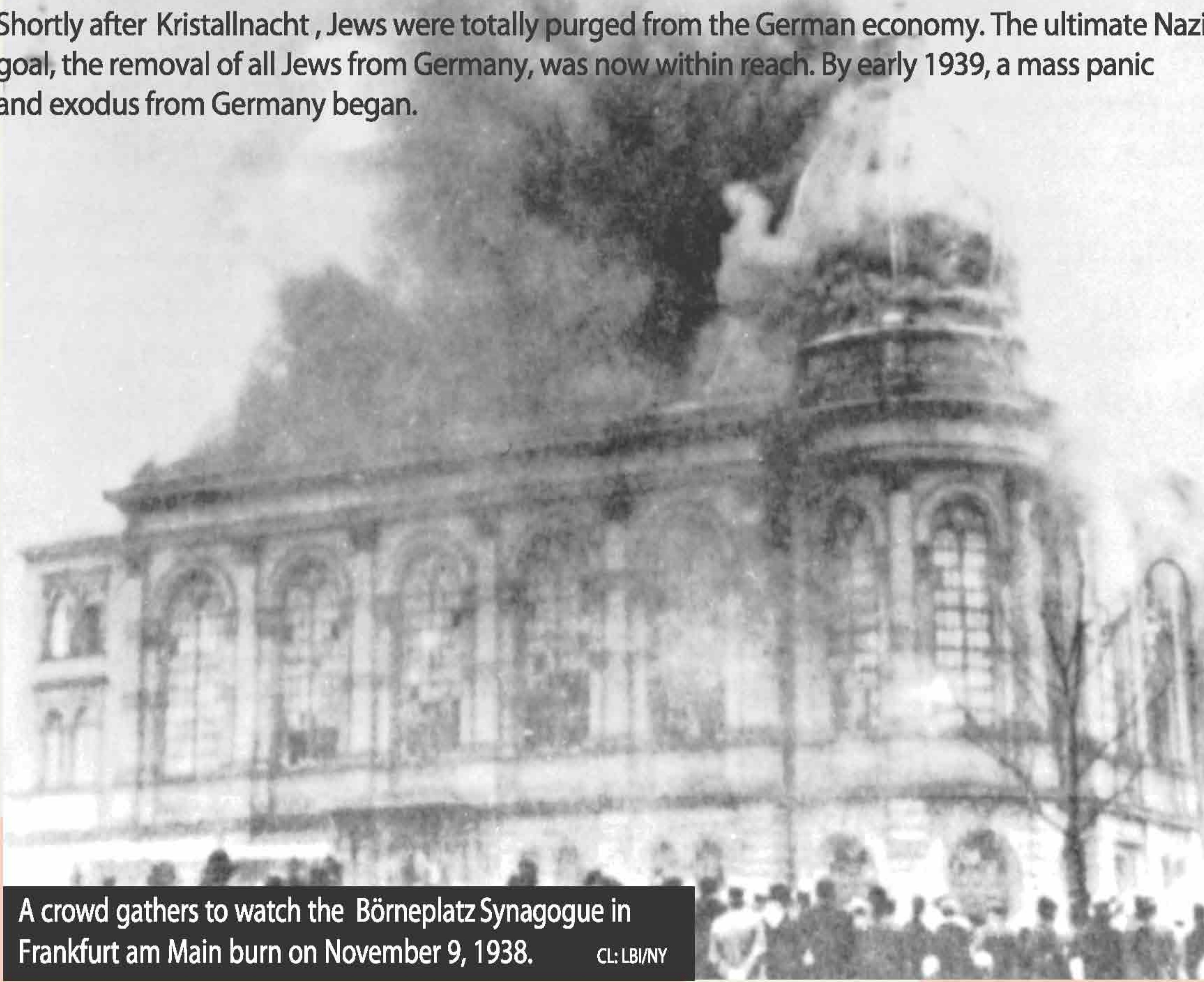
คืนวันที่ 9 พฤศจิกายน พ.ศ. 2481 โบสถ์ของชาวยิวถูกเผา ร้านค้าถูกปล้น บ้านเรือนถูกทำลาย ชาวยิวถูกทำร้าย มีชาวยิวถูกฆ่าในคืนนั้น 91 คน 3 หมื่นคนถูกจับส่งไปค่ายกักกัน พ.ศ. 2482 ชาวยิวอพยพหนีตายออกจากเยอรมันอีกระลอกหนึ่ง

“The Führer could really have picked no better man than Heydrich for the campaign against the Jews. For them he was without mercy or pity.”

Heinrich Himmler, August 25, 1942

Reinhard Heydrich created Nazi anti-Jewish policies. He headed the Gestapo in 1934 and coordinated, with Goebbels, the Kristallnacht pogrom in 1938.

Shortly after Kristallnacht, Jews were totally purged from the German economy. The ultimate Nazi goal, the removal of all Jews from Germany, was now within reach. By early 1939, a mass panic and exodus from Germany began.



A crowd gathers to watch the Borneplatz Synagogue in Frankfurt am Main burn on November 9, 1938.

CL: LBI/NY



Arrest and deportation of male Jews of Zeven to Sachsenhausen Concentration Camp on November 10, 1938.

CL: LBI/NY

ON NOVEMBER 7, 1938, HERSCHEL Grynszpan, a 17 year old Polish Jewish student living in Paris, in reprisal for the expulsion of his family from Germany, shot Ernst vom Rath, a German diplomat. It was a convenient pretext to escalate the campaign against the Jews.

As revenge for vom Rath's murder, Joseph Goebbels coordinated a nationwide night of antisemitic terror, subsequently known as Kristallnacht (Night of Broken Glass). On the night of November 9, 1938, synagogues were burned, Jewish shops looted, Jewish homes vandalized. Jews were beaten and abused. Ninety-one were murdered and 30,000 Jewish men were arrested and sent to concentration camps.



Deportation of male Jews of Berlin to Sachsenhausen Concentration Camp on November 10, 1938

CL: LBI/NY



The looted interior of the synagogue at Zeven dumped onto the town's main square and later burned.

CL: LBI/NY